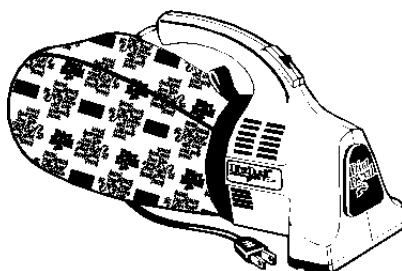




HAND VAC



Owner's Manual

- Please read these instructions carefully before using your Hand Vac.
- Let us help you put your vacuum together or answer any questions, call: 1- 800-321-1134 (USA)
1-800-661-6200 (Canada).

CONSUMER INFORMATION

- THIS VACUUM IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS -- SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.
- ALWAYS FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
- Look on your vacuum cleaner and follow all label and marking instructions.
- Do not use an extension cord with this cleaner.
- Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body. Keep your hands, feet, hair and clothing away from moving parts; especially the revolving brush.
- Do not use the vacuum cleaner without dustbag or filters in place.
- Store the vacuum cleaner indoors. Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping accidents.

Approved by the Vacuum Cleaner Manufacturer's Association Executive Committee, April 29, 1987.

WARNING

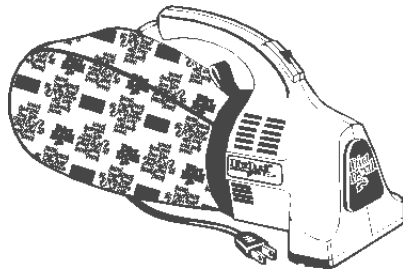
To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

This vacuum cleaner will operate best when serviced with genuine parts. To be sure that you receive genuine parts and service at fair prices, have your cleaner serviced at an Authorized Royal Dealer or see your Yellow Pages for a dealer near you. Should you experience any difficulties in operating this vacuum cleaner, report it immediately to the dealer from whom it was purchased. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from your Authorized Royal Dealer.

NOTE: RETURN WARRANTY CARD TO REGISTER YOUR CLEANER.



HAND VAC



Manuel du Propriétaire

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre aspirateur.
- Laissez-nous vous aider avec l'assemblage de l'aspirateur ou répondre à toutes vos questions, appelez le:

1-800-321-1134 (USA)

1-800-661-6200 (Canada).

RENSEIGNEMENTS DESTINÉS AU CONSOMMATEUR

- CET ASPIRATEUR N'EST DESTINÉ QU'À L'USAGE DOMESTIQUE.

CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

Il faut toujours prendre des précautions élémentaires lors de l'utilisation d'appareils ménagers, dont les suivantes:

- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.
- TOUJOURS SUIVRE CES CONSEILS DE SÉCURITÉ.

ATTENTION: POUR DIMINUER LE DANGER D'INCENDIE, D'ELECTROCUTION OU DE BLESSURES:

- Ne pas quitter l'électro-ménager lorsqu'il est branché. Débrancher à partir de la prise lorsqu'on ne l'utilise pas ou avant l'entretien.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne pas permettre qu'on l'utilise comme jouet. Il faut faire bien attention lorsqu'il est utilisé par ou près des enfants.
- Ne l'utiliser que tel que décrit dans ce manuel. N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser avec un fil ou une fiche endommagés. Si le dispositif ne fonctionne pas de façon satisfaisante, si on l'a laissé tomber, s'il est endommagé, laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, le retourner à un centre de service.
- Ne pas tirer ou transporter par le fil, ni utiliser le fil comme manche, ni fermer la porte sur le fil, ou tirer le fil autour des coins ou bords tranchants. Ne pas passer le dispositif sur le fil. Tenir le fil loin des surfaces chauffées.
- Ne pas débrancher en tirant sur le fil. Pour débrancher, empoigner la fiche, non pas le fil.
- Ne pas manipuler la prise ou le dispositif avec des mains humides.
- Ne pas mettre d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec une ouverture bloquée; enlever la poussière ou la peluche, les cheveux, et tout ce qui pourrait réduire le passage de l'air.
- Garder les cheveux, les vêtements fous, les doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Mettre tous les contrôles hors service avant de débrancher.
- Faire bien attention lorsqu'on nettoie l'escalier.
- Ne pas ramasser quoi que ce soit qui brûle ou fume, tel que les cigarettes, les allumettes, ou les cendres chaudes.
- Suivre toutes les instructions inscrites sur l'appareil et les étiquettes.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique avec cet aspirateur.
- Garder l'extrémité du tuyau, les bâtons d'allonge et les autres ouvertures à distance du visage et du corps. Garder les cheveux, les vêtements, les doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Ne jamais utiliser l'aspirateur sans avoir monté de sac à poussière ou de filtre.
- Ranger l'aspirateur à l'intérieur. Ranger l'aspirateur après usage pour éviter de trébucher dessus.

CONSERVER CES CONSEILS

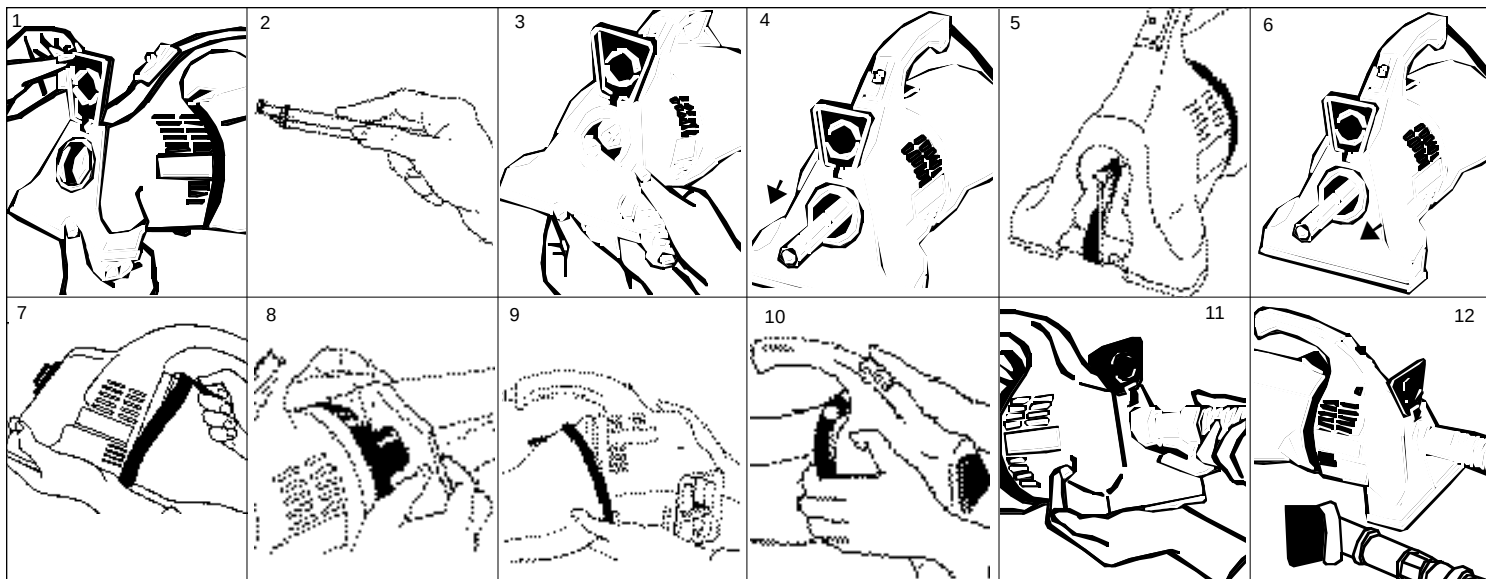
Approuvé par le "Vacuum Cleaners Manufacturers Association Executive Committee"
(comité directeur de l'association des fabricants d'aspirateurs), le 29 avril 1987.

AVERTISSEMENT:

Afin de réduire le risque de choc électrique, cet appareil possède une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Cette fiche ne s'ajuste dans une prise polarisée que d'une façon. Si la fiche ne s'ajuste pas complètement dans la prise, renverser la fiche. Si elle ne s'ajuste toujours pas, contacter un électricien qualifié pour faire installer une prise appropriée. Ne pas modifier la fiche d'aucune façon.

On obtiendra le meilleur rendement possible en utilisant des pièces authentiques lors des réparations. Pour être sûr d'obtenir des pièces authentiques et du service à un prix raisonnable, confiez l'entretien de votre aspirateur à un distributeur Royal agréé ou consultez les pages jaunes de l'annuaire téléphonique pour trouver un distributeur à proximité. Si vous avez des problèmes concernant le fonctionnement de cet aspirateur, informez immédiatement le distributeur chez qui vous avez acheté l'aspirateur. Les coûts du transport et vers l'endroit de réparation sont à la charge du propriétaire. Les pièces de rechange utilisées dans ce dispositif se remplacent facilement et sont disponibles chez votre distributeur Royal agréé.

REMARQUE: RETOURNER LA CARTE DE GARANTIE POUR ENREGISTRER L'ASPIRATEUR.



OPERATING INSTRUCTIONS

A. BELT INSTALLATION AND REMOVAL (Belt should be properly installed when you unpack your cleaner. If it is not, follow these instructions.) NOTE: THE UNIT **MUST NOT** BE PLUGGED IN WHEN INSTALLING OR REMOVING THE BELT.

1. Lift the black plug on the face of the cleaner (Diagram 1)

NOTE: BLACK PLUG MUST BE ON WHEN ATTACHMENTS ARE **NOT** IN USE.

2. Use belt lifter and hold as shown. (Diagram 2) NOTE: A BELT LIFTER IS INCLUDED IN MODELS WITH ATTACHMENTS.

3. Center and raise the Hand Vac with your left hand as shown. Using your right hand, dip the belt lifter in and hook the belt around the lip of the belt lifter. Slip the belt onto the motor shaft until the belt lifter base meets the shaft. (Diagram 3)

4. To insure proper belt placement, gently turn belt lifter counterclockwise and remove. Make sure belt is pushed back on shaft 1/4 in. (Diagram 4).

5. Pictorial of belt installed properly. (left side of belt should be closest to you). (Diagram 5)

NOTE: THE BELT WILL COME OFF IF NOT PROPERLY INSTALLED.

6. To remove the belt, hold belt lifter as shown in diagram 2. Hook the belt on the left side of the motor shaft, turn clockwise 1/4 in. and pull the belt towards you to release. (Diagram 6)

INSTRUCCIONES DE OPERACION

A. INSTALAR Y QUITAR LA CINTA (La cinta debería estar correctamente instalada al recibir usted la aspiradora. Si la cinta no está instalada, siga estas instrucciones.) NOTA: ESTA UNIDAD NO DEBE ESTAR ENCHUFADA A LA HORA DE INSTALAR O QUITAR LA CINTA.

1. Levante el tapón negro de la abertura del accesorio. (Diagrama 1) NOTA: EL TAPÓN NEGRO DEBE ESTAR COLOCADO CUANDO NO SE ESTAN UTILIZANDO LOS ACCESORIOS.

2. Utilice el levantacintas tal y como se ve en la foto. (Diagrama 2) NOTA: EL LEVANTACINTAS SE INCLUYE CON LOS MODELOS CON ACCESORIOS.

3. Centre y levante la Hand Vac con la mano izquierda tal y como se ve en la foto. Con la mano derecha, introduzca el levantacintas y enganche la cinta con la punta del levantacintas. Coloque la cinta sobre el eje del motor hasta que la base del levantacintas toque el eje. (Diagrama 3)

4. Para asegurar la colocación correcta de la cinta, gire el levantacintas en sentido opuesto a las agujas del reloj, sacándolo a continuación. Asegúrese de que la cinta esté bien colocado sobre el eje. (Diagrama 4)

5. Dibujo de la correcta instalación de la cinta (la parte izquierda de la cinta debe estar más próxima a usted.) (Diagrama 5) NOTA: LA CINTA SE SALTARÁ SI NO ESTÁ BIEN INSTALADA.

6. Para quitar la cinta, coja el levantacintas según el diagrama 2. Enganche la cinta al lado izquierdo del eje del motor, gire en sentido de las agujas del reloj y tire la cinta hacia usted para quitarla. (Diagrama 6)

MODE D'EMPLOI

A. MONTAGE ET DÉMONTAGE DE LA COURROIE (La courroie devrait être installée correctement lors du déballage de l'aspirateur. Si ce n'est pas le cas, veuillez suivre les instructions suivantes.) REMARQUE: IL NE FAUT PAS QUE L'ASPIRATEUR SOIT BRANCHÉ LORS DU MONTAGE OU DU DÉMONTAGE DE LA COURROIE.

1. Soulever le bouchon noir à Soulever le bouchon noir à l'avant de l'aspirateur (Schéma 1)

REMARQUE: IL FAUT QUE LE BOUCHON NOIR SOIT EN PLACE LORSQU'ON N'UTILISE PAS D'ACCESSOIRE.

2. Utiliser le levier et le tenir comme le montre le schéma. (Schéma 2)

REMARQUE: UN LEVIER DE COURROIE EST FOURNI AVEC TOUS LES MODÈLES À ACCESSOIRE.

3. Centrer et soulever l'aspirateur de la main gauche comme le montre le schéma. De la main droite, enfoncer le levier de courroie et accrocher la courroie autour du bec du levier. Glisser la courroie sur l'arbre du moteur jusqu'à ce que la base du levier vienne en contact avec l'arbre. (Schéma 3)

4. Pour garantir un montage correct de la courroie, tourner doucement le levier en sens inverse des aiguilles d'une montre et l'enlever. Vérifier que la courroie est bien installée sur l'arbre (Schéma 4).

5. Schéma de la courroie convenablement montée. (C'est le côté gauche de la courroie qui doit se trouver le plus près de vous.) (Schéma 5). REMARQUE: LA COURROIE SORT DE SON LOGEMENT SI ELLE N'EST PAS CONVENABLEMENT MONTÉE.

6. Pour enlever la courroie, tenir le levier comme le montre le schéma 2. Accrocher la courroie du côté gauche de l'arbre du moteur, tourner dans le sens des aiguilles d'une montre et tirer la courroie vers vous pour la dégager. (Schéma 6)

B. CHANGING THE PAPER BAG OR CLOTH BAG NOTE: UNPLUG CLEANER WHEN REMOVING AND INST ALLING BAG.

1. Grasp canvas finger loop (located beneath handle). Pull gently up and back on finger loop to remove cloth bag (Diagram 7). Pull paper bag off by grasping cardboard collar (Diagram 8).
2. Cloth bag can be washed with mild detergent and drip dried if desired. Let bag dry completely before using cleaner.
3. Before replacing bag, wipe clean the inner ring on the cloth bag and the housing, where the bag is to be attached. Place paper bag's intake hole against exhaust outlet. Slide paper bag as far as possible over exhaust outlet. Fit cloth bag around paper bag with bottom of black rubber ring (at opening of bag) securely against the motor housing as shown (Diagram 9). NOTE: See pg. 5 for detail information on paper bag installation. NOTE: CLEANER MUST BE USED WITH PAPER BAG.
4. With the face of the cleaner towards you, use both hands (as shown) and gently pull the bag onto the cleaner. The black rubber ring should be snug against the motor housing. (Diagram 10) NOTE: BE SURE BAG IS PLAC ED SO THAT CANVAS FINGER LOOP IS BENEATH HANDLE (POINTING TOWARD CEILING).

C. ATTACHMENT INSTALLATION Attachments vary by model. Attachments are not included with all models. To order attachments (part no. 193) fill out the enclosed quick parts mailer or purchase from participating retailers.

1. Lift the black plug from the attachment opening. Belt should be off the motor shaft, as described in Section A, instruction number 6 (Diagram 1). NOTE: THE BELT MUST BE REMOVED FROM THE MOTOR SHAFT FOR ATTACHMENT USE. * Nozzle adapter could be used instead (see Section D).
2. Depress spring clip on hose (as shown). Insert hose into cavity. (Diagram 11) NOTE: SPRING CLIP MUST LINE UP WITH GROOVE AT BOTTOM OF THE CAVITY OPENING. Pull gently on hose to insure a secure fit. When removing hose, depress spring clip and pull hose up and out gently.
3. Hose attachment is in place and ready for use. Crevice tool, extension wand and dusting brush slip easily onto hose end (Attachments are not included with all models.) (Diagram 12)
4. When you finish using attachments, remove them and return belt to shaft as described in Section A. The 2-in-1 Tool is ideal for all your dusting and cleaning needs. Use it as a dusting brush for cleaning blinds, drapes, lamp shades, and more. It converts easily into an upholstery tool by sliding off the bristle strip. (Not available with all models).

B. INSTALAR Y QUITAR EL SACO NOTA: DESENCHUFE LA ASPIRADORA AL INSTALAR O QUITAR EL SACO

1. Coja el lazo de lona (situado debajo del mango). Tire suavemente hacia atrás y hacia arriba para quitar el saco (Diagrama 7). Saque la bolsa de papel tomándola del collar de cartón (Diagrama 8).
2. Si se desea, el saco puede lavarse con un detergente suave. Deje que el saco se seque por completo antes de utilizar la aspiradora.
3. Antes de volver a instalar el saco, limpie el aro interior del mismo, así como la boca de la aspiradora donde se fija el saco. Coloque el agujero de la bolsa de papel contra la salida de escape. Ponga el saco sobre la bolsa de papel con la parte inferior del aro de goma negra (en la boca del saco) contra la caja del motor tal y como se muestra. (Diagrama 9). NOTA: Vea en la pág. 5 información detallada sobre la instalación de la bolsa de papel. NOTA: LA ASPIRADORA SE DEBE USAR CON LA BOLSA DE PAPEL PUESTA.
4. Con la cara de la aspiradora orientada hacia usted, con las dos manos (según la foto) tire del saco hasta que quede en su sitio. El aro negro debe estar ajustado contra la caja del motor. (Diagrama 10) NOTA: COLOQUE EL SACO DE MANERA QUE EL LAZO ESTE DEBAJO DEL MANGO (APUNTADO HACIA EL TECHO).

C. INSTALACION DE LOS ACCESORIOS : Los accesorios varían según el modelo. Los accesorios no están incluidos con todos los modelos. Para pedir los accesorios (Parte No. 193), llene la hoja de pedido adjunta o cómprelos en tiendas participantes.

1. Levante el tapón negro de la abertura del accesorio. La correa debe estar fuera del eje del motor, como se describió en la Sección A, instrucción 6. (Diagrama 1) NOTA: PARA USAR LOS ACCESORIOS LA CORREA DEBE SACARSE DEL EJE DEL MOTOR. También puede utilizarse el adaptador de boquilla (vea la Sección D)
2. Presione sobre la abrazadera de la manguera (según la foto). Introduzca la manguera en la abertura. (Diagrama 11) NOTA: LA ABRAZADERA DEBE ALINEARSE CON LA RANURA EN LA PARTE INFERIOR DE LA ABERTURA. Tire suavemente de la manguera para asegurar un encaje ajustado. Para quitar la manguera, presione sobre la abrazadera y tire la manguera suavemente hacia fuera y hacia arriba.
3. La manguera está colocada y lista para utilizarse. La pieza para hendiduras, el alargador y el cepillo para el polvo entran fácilmente en el extremo de la manguera. (Los accesorios no están incluidos con todos los modelos.) (Diagrama 12)
4. Después de utilizar los accesorios, quítelos y vuelva a colocar la cinta sobre el eje según la descripción en la sección A. El Accesorio 2-en-1 es ideal para todas sus necesidades de limpieza. Se utiliza como un cepillo limpiapolvos para las persianas, las cortinas, las lámparas y demás. Se convierte fácilmente en un accesorio de tapicerías, al quitarse la tira de cerdas. (No disponible con todos los modelos.)

B. POUR CHANGER DE SAC EN PAPIER OU EN TOILE

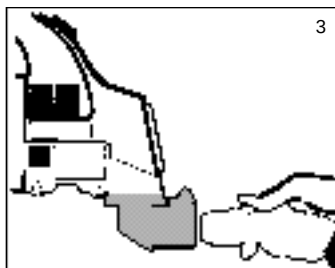
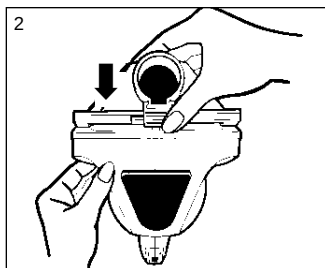
REMARQUE: DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR POUR ENLEVER ET METTRE LE SAC EN PLACE

1. Saisir la boucle en toile (située sous la poignée). Tirer doucement vers le haut et vers l'arrière sur l'anneau pour enlever le sac (Schéma 7).
2. On peut laver le sac en toile avec un détergent doux et le faire sécher sur un fil sans l'essorer. Laisser complètement sécher le sac avant d'utiliser l'aspirateur. (Schéma 8)
3. Avant de remettre le sac en place, nettoyer l'anneau intérieur du sac en toile et l'emplacement où sera fixé le sac. Placer l'ouverture d'admission du sac en papier contre l'orifice d'échappement. Glisser le sac en papier aussi loin que possible sur l'orifice d'échappement. Remettre le sac en toile autour du sac en papier avec le bas de la boucle noire en caoutchouc (à côté de l'ouverture du sac) contre le cartier du moteur, tel qu'indiqué (Schéma 9). REMARQUE: Pour de plus amples renseignements sur l'installation de sacs en papier, voir page 5. REMARQUE: L'ASPIRATEUR DOIT ÊTRE UTILISÉ AVEC UN SAC EN PAPIER.
4. L'avant de l'aspirateur étant dirigé vers soi, tirer doucement le sac sur l'aspirateur des deux mains (comme le montre le schéma). La boucle noire en caoutchouc doit être bien calée contre le carter du moteur (Schéma 10).

NOTE: S'ASSURER QUE LE SAC EST PLACÉ DE FAÇON À CE QUE LA BOUCLE POUR LE DOIGT SE TROUVE SOUS LA POIGNÉE (POINTANT VERS LE PLAFOND).

C. INSTALLATION DES ACCESSOIRES Les accessoires varient en fonction des modèles. Les accessoires ne sont pas livrés avec tous les modèles. Pour obtenir des accessoires (n° de pièce 193), remplissez le formulaire de commande de pièce rapide par voie postale ou achetez-les auprès de distributeurs agréés.

1. Soulever le bouchon noir à partir de l'ouverture des accessoires. La courroie doit être hors de l'arbre du moteur, tel que décrit dans la section A, instruction numéro 6. (Schéma 1) REMARQUE: LA COURROIE DOIT ÊTRE RETIRÉE DE L'ARBRE DU MOTEUR POUR UTILISER LES ACCESSOIRES. *On peut également utiliser l'adaptateur du suceur (voir la section D).
2. Appuyer sur la fixation à ressort du tuyau (comme le montre la photo). Introduire le tuyau dans la cavité. (Schéma 11) REMARQUE: IL FAUT QUE LA FIXATION À RESSORT COÏNCIDE AVEC LA RAINURE AU BAS DE L'EMBOUCHURE DE LA CAVITÉ. Tirer légèrement sur le tuyau pour vérifier qu'il soit bien fixé. Pour enlever le tuyau, appuyer sur la fixation à ressort et tirer doucement le tuyau vers le haut et l'extérieur.
3. Le tuyau est en place et prêt à l'utilisation. Les autres accessoires glissent au bout du tuyau. (Schéma 12)
4. Après avoir fini d'utiliser les accessoires, les enlever et remettre la courroie sur l'arbre, tel que décrit dans la section A. L'outil 2-en-1 est idéal pour épousseter et nettoyer quoi que ce soit. Utilisez-le comme brosse à épousseter pour nettoyer les stores, les rideaux, les tapis, etc. se transforme facilement en outil à capitonnage en enlevant la bande à poils. (Non disponible sur tous les modèles).



D. NOZZLE ADAPTER INSTALLATION & REMOVAL (Available as an optional accessory for all hand vac models - part #3-103820-001)

WARNING: UNPLUG UNIT WHEN ATTACHING OR REMOVING NOZZLE ADAPTER.

NOTE: THE NOZZLE ADAPTER COULD BE USED INSTEAD OF INSERTING THE HOSE DIRECTLY INTO THE CAVITY. USING THE NOZZLE ADAPTER REDUCES CLEANING PERFORMANCE.

1. Turn your Hand Vac upside down so that the brush roll is facing upwards.
2. Slide the wide clips on rear of the nozzle adapter under the Hand Vac's metal brush-plate so that the hose attachment is facing forward. (Diagram 1)
3. Push in on the spring clip and fit nozzle adapter over the metal brush plate. Release spring clip to latch the small front clips. (Diagram 2)
4. Slide attachment hose into the nozzle adapter. Crevice tool, extension wand and dusting brush slip easily onto the hose end. (Attachments are not included with all models) (Diagram 3)
5. To remove the nozzle adapter, first remove the attachment hose.
6. Push in on spring clip and pull adapter upwards, unlatching the larger rear clips. (Diagram 4)

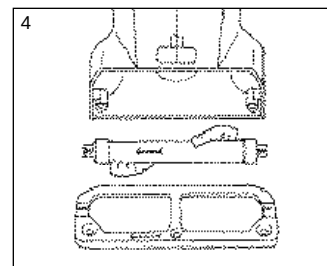
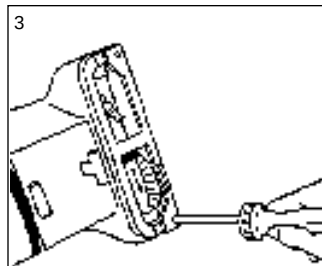
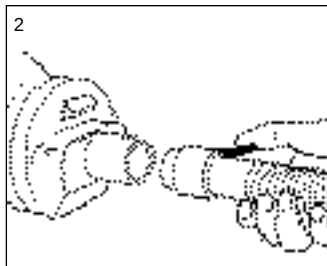
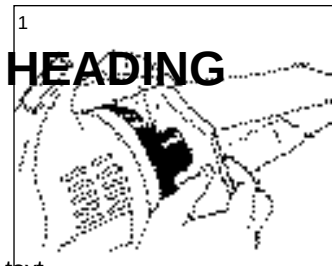
D. INSTALACION Y QUITADO DEL ADAPTADOR DE LA BOQUILLA DE LA ASPIRADORA MANUAL: (Disponible como accesorio opcional para todos los modelos de Hand Vac número de pieza 3-103820-001) A VISO: DESENCHUFE LA ASPIRADORA ANTES DE INSTALAR O QUITAR EL ADAPTADOR DE BOQUILLA.

NOTA: EL ADAPTADOR DE LA BOQUILLA PUEDE UTILIZARSE EN LUGAR DE INTRODUCIR LA MANGUERA DIRECTAMENTE EN LA BOCA DE LA ASPIRADORA. UTILIZAR EL ADAPTADOR DE LA BOQUILLA REDUCE LA POTENCIA LIMPIADORA.

1. Invierta la aspiradora Hand Vac de manera que el rodillo del cepillo mire hacia arriba.
2. Deslice los sujetadores anchos que se encuentran en la parte posterior del adaptador de la boquilla debajo de la placa metálica del cepillo de la Hand Vac para que la manguera mire hacia adelante. (Diagrama 1).
3. Presione sobre el resorte del sujetador y coloque el adaptador de la boquilla sobre la placa metálica del cepillo. Suelte el resorte del sujetador para enganchar los sujetadores frontales más pequeños. (Diagrama 2)
4. Coloque la manguera adentro del adaptador de la boquilla. La pieza para hendiduras, el alargador y el cepillo para el polvo entran fácilmente en el extremo de la manguera. (Los accesorios no vienen incluidos en todos los modelos.) (Diagrama 3)
5. Para quitar el adaptador de la manguera, primero quite la manguera.
6. Presione el resorte del sujetador y empuje el adaptador hacia arriba, desenganchando los sujetadores posteriores más grandes. (Diagrama 4).

D. POUR INSTALLER ET ENLEVER L'ADAPTATEUR DU SUCEUR (Disponible comme accessoire en option pour tous les modèles de Hand Vac - n° de pièce 3-103820-001) Avertissement: DÉBRANCHER L'UNITÉ POUR FIXER OU ENLEVER L'ADAPTATEUR DU SUCEUR. REMARQUE: ON PEUT UTILISER L'ADAPTATEUR DU SUCEUR AU LIEU D'INSÉRER LE TUYAU DIRECTEMENT DANS LA CAVITÉ. LE FAIT D'UTILISER L'ADAPTATEUR DU SUCEUR DIMINUE L'EFFICACITÉ DU NETTOYAGE.

1. Tourner le Hand Vac sens dessous de façon à ce que le cylindre à brosse se trouve à faire face vers le haut.
2. Glisser les pinces larges placées à l'arrière de l'adaptateur du suceur sous la plaque en métal de la brosse du Hand Vac de façon à ce que l'accessoire tuyau se trouve à faire face vers l'avant. (Schéma 1)
3. Enfoncer la pince à ressort et ajuster l'adaptateur du suceur par dessus la plaque en métal de la brosse. Relâcher la pince à ressort pour bloquer les pinces avant plus petites. (Schéma 2)
4. Introduire l'accessoire tuyau dans l'adaptateur du suceur. L'outil pour fentes, le bâton d'allonge et la brosse d'éoussetage s'ajustent facilement sur l'extrémité du tuyau. (Les accessoires ne sont pas compris avec tous les modèles). (Schéma 3)
5. Pour enlever l'adaptateur du suceur, enlever d'abord l'accessoire tuyau.
6. Enfoncer la pince à ressort et tirer l'adaptateur vers le haut, en débloquent les pinces arrière plus grandes. (Schéma 4)



text

TO INSTALL PAPER BAG: **NOTE:** CLEANER MUST BE USED WITH PAPER BAG.

1. Place paper bag's intake hole against exhaust outlet. (Diagram 1)
2. Slide paper bag as far as possible over exhaust outlet.
3. Replace cloth Dirt Devil bag over the new paper bag insert.

NOTE: See pg. 3 for detail information on removal and replacing cloth bag.

TO CONVERT DIRT DEVIL TO A HANDY BLOWER UNIT:

1. Remove cloth and paper bags.
2. Snap your Dirt Devil attachment hose into the exhaust as shown. (Diagram 2)

F. BRUSH REMOVAL & INSTALLATION If your belt fails to drive brush, it needs to be replaced.

1. Lift the black plug and remove belt, as described in section A, instruction #6.
2. Remove the metal nozzle guard by taking out the two screws as shown. (Diagram 3) Grasp belt and brush assembly in the center of the wooden brush roll. Pull straight out. (Diagram 4) Replace belt or brush, if necessary, at this time. *Use a Phillips screwdriver to remove the nozzle guard. Screwdriver not included with cleaner.
3. When the brush has become slightly worn or where heavy brushing is desired, replace brush roll. NOTE: ARROWS ON BRUSH ROLL AND METAL NOZZLE GUARD MUST BE POINTING IN THE SAME DIRECTION. THIS ASSURES PROPER BRUSH ROTATION.

Bag Type: G
Belt Style: 1

INSTALAR ELA BOLSA DE PAPEL: NOTA LA ASPIRADORA SE DEBE USAR CON LA BOLSA DE PAPEL PUESTA.

1. Coloque la abertura del saco contra la salida del adaptador. (Diagrama 1)
2. Pase la bolsa de papel lo más posible por encima de la salida.
3. Vuelva a colocar el saco de tela Dirt Devil por encima de la bolsa de papel.

PARA CONVERTIR EL DIRT DEVIL EN UNA UNIDAD SOPLADORA:

1. Quite ambos sacos (de tela y de papel).
2. Coloque la manguera Dirt Devil sobre la salida, tal y como se ve en la foto (Diagrama 2)

F. QUITAR E INSTALAR EL CEPILLO Si la cinta no gira el cepillo, debe reemplazarse.

1. Levante el tapón negro de la abertura y quite la correa, como se describió en la Sección B, instrucción 6.
2. Quite el guardabocas de metal sacando los dos tornillos como se muestra. (Diagrama 3) Tome el montaje de la cinta y el cepillo por el centro del rollo del cepillo. Tire hacia fuera. (Diagrama 4) Reemplace la cinta y/o el cepillo si es necesario. *Utilice un destornillador Phillips para quitar el guardabocas. El destornillador no está incluido con la aspiradora.
3. Cuando el cepillo está ligeramente desgastado, o si se necesita un cepillado más fuerte, reemplace el rollo del cepillo. NOTA: LAS FLECHAS QUE SE ENCUENTRAN EN EL ROLLO DEL CEPILLO Y EN EL GUARDABOCAS DEBEN APUNTAR A LA MISMA DIRECCION PARA ASEGURAR LA ROTACION CORRECTA DEL CEPILLO.

Tipo de Bolsa : G
Estilo de la Correa : 1

POUR METTRE EN PLACE LE SAC EN PAPIER: REMARQUE: L'ASPIRATEUR DOIT ÊTRE UTILISÉ AVEC UN SAC EN PAPIER.

1. Mettre l'ouverture d'admission du sac en papier contre l'orifice d'échappement (Schéma 1)
2. Glisser le sac en papier aussi loin que possible sur l'orifice d'échappement.
3. Remettre le sac en tissu du Dirt Devil par dessus le nouveau sac en papier.

REMARQUE: Pour de plus amples renseignements sur l'installation et le retrait des sacs en toile, voir page 3.

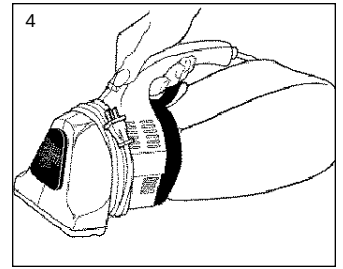
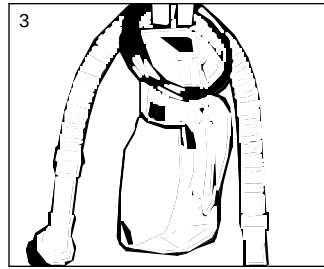
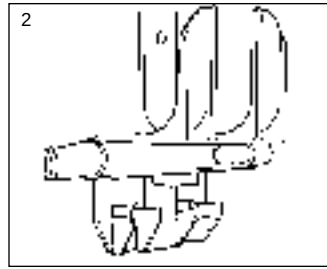
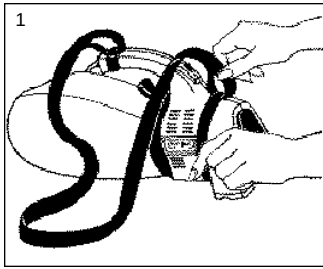
POUR TRANSFORMER LE DIRT DEVIL EN UN SOUFFLEUR COMMODE:

1. Enlever les sacs en tissu et en papier.
2. Emboîter le tuyau du Dirt Devil dans l'échappement comme le montre le schéma. (Schéma 2)

F. ENLEVER ET INSTALLER LA BROSSSE Si la courroie ne fait plus marcher la brosse, on doit remplacer la courroie.

1. Soulever le bouchon noir et enlever la courroie, tel que décrit dans la section B, instruction numéro 6.
 2. Enlever la protection en métal du suceur en enlevant les deux vis, tel qu'indiqué. (Schéma 3) Empoigner l'assemblage courroie/brosse par le milieu du cylindre en bois de la brosse. Tirer tout droit vers l'extérieur. (Schéma 4) Remplacer la courroie et/ou la brosse, si nécessaire, en même temps.
- *UTILISER UN TOURNEVIS PHILLIPS POUR ENLEVER LA PROTECTION DU SUCEUR. LE TOURNEVIS N'EST PAS COMPRIS AVEC L'ASPIRATEUR.
3. Lorsque la brosse apparaît légèrement usée ou lorsqu'on désire un brossage plus efficace, remplacer la brosse. REMARQUE: IL FAUT QUE LES FLÈCHES DE LA BROSSSE ET CELLES DU PROTECTEUR MÉTALLIQUE DU SUCEUR SE TROUVENT DANS LA MÊME DIRECTION. CECI ASSURE UN MOUVEMENT DE ROTATION DE LA BROSSSE CONVENABLE.

Type de Sac : G
Typ de Courroie : 1



G. SHOULDER STRAP INSTALLATION (shoulder strap is available as an optional accessory to all models - part #3-503600-601)

1. Place the shortest free-hanging end of the shoulder strap, with snaps, around the handle. The single clasp should be resting on top of the handle.
2. Pull the free-hanging end which has two snaps on it through the loop above the handle.
3. Press the SECOND connecting snap over the mating snap below. The strap should be firmly attached around the handle. (Disregard the first mating snap on the free-hanging end. This mating snap is for use with a different model.)
4. Smooth out the strap so it is not twisted.
5. Now place the longest free-hanging end of the shoulder strap with snaps around the nozzle. It should be placed under and behind the nozzle and continue up in front of the handle where the FIRST connecting snap will press over the mating snap below. Be sure the clasps are snapped tightly together. (Disregard the second connecting snap; this connecting snap is for use with a different model.)
6. The strap should be tight around both the handle and the nozzle. (Diagram 1)

H. STORAGE OF YOUR HAND VAC (optional)

You can store your hand vacuum in the closet, laundry room, or any other convenient location. *Wall bracket is not included with all models. To order, refer to the enclosed parts mailer.

1. Place wall mounting bracket against wall as shown. (Diagram 2)
2. Hang cleaner and attachments as shown. (Diagram 3)
3. The cord also wraps around the nozzle for easy storage. (Diagram 4)

G. INSTALAR LA CORREA (La correa es un accesorio opcional para todos los modelos - pieza 3-503600-601)

1. Coloque el extremo corto de la correa (con broches de presión) alrededor del mango. El broche único debe quedarse encima del mango.
2. Tire el extremo libre que tiene dos broches de presión a través del lazo que hay por encima del mango.
3. Conecte el SEGUNDO broche. La correa debe estar firmemente conectado alrededor del mango. (No utilice el primer broche que hay en el extremo libre. Este broche se utiliza con un modelo distinto.)
4. Asegúrese de que la correa no esté torcida.
5. Ahora coloque el extremo libre más largo de la correa (con broches) alrededor de la boquilla. Debe colocarse debajo y detrás de la boquilla, pasando hacia arriba por delante del mango donde el PRIMER broche de presión se conectará. Asegúrese de que los broches estén bien conectados. (No utilice el segundo broche, que se utiliza con otro modelo.)
6. La correa debe estar ajustada al mango y a la boquilla. (Diagrama 1)

H. GUARDAR SU ASPIRADORA DE MANO (OPCIONAL)

Puede guardar su aspirador de mano en un armario, o en cualquier otro lugar conveniente. *El soporte de pared no está incluido con todos los modelos. Para pedir, véase la lista de componentes que la adjunto.

1. Coloque el soporte contra la pared como en la foto. (Diagrama 2)
2. Coloque la aspiradora y los accesorios tal y como se ve en la foto. (Diagrama 3)
3. El cable se almacena fácilmente, enrollándose alrededor de la cabeza. (Diagrama 4)

G. MONTAGE DE LA BRETELLE DISPONIBLE COMME ACCESSOIRE EN OPTION.

1. Placer l'extrémité libre la plus courte de la courroie, de façon à mettre les pressions autour de la poignée. L'attache unique doit se trouver sur le dessus de la poignée.
2. Passer l'extrémité libre portant deux pressions par la boucle au dessus de la poignée.
3. Appuyer la SECONDE pression de fermeture sur la pression correspondante audessous. La courroie est normalement fermement fixée autour de la poignée. (Ne pas s'occuper de la première pression, de l'extrémité libre. Cette pression s'utilise pour un autre modèle.)
4. Placer l'extrémité libre la plus longue de la courroie de façon à mettre les pressions autour du suceur. Il faut la faire passer sous le suceur et derrière celui-ci et continuer vers le haut en avant de la poignée où la PREMIERE pression d'assemblage se trouvera sur la pression correspondante au-dessous. Vérifier que les pressions sont bien emboîtées. (Ne pas se préoccuper de la seconde pression; celle-ci s'utilise pour un autre modèle.) (Schéma 1)

H. RANGEMENT DE VOTRE HAND VACUUM

Vous pouvez ranger votre aspirateur à main dans le placard, la buanderie ou tout autre endroit pratique. *Le support mural n'est pas fourni avec tous les modèles.

1. Placer le support mural contre le mur comme le montre la photo. Utiliser les vis fournies pour monter le support. (Schéma 2)
2. Pendre l'aspirateur et les accessoires comme le montre la photo. (Schéma 3)
3. Le fil s'enroule autour du suceur pour plus de facilité de rangement. (Schéma 4)

IMPORTANT: UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING.

TROUBLESHOOTING GUIDE		
PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
CLEANER WON'T RUN	1. Power cord not firmly plugged into outlet 2. No power in wall plug 3. Needs service	1. Plug unit in firmly 2. Check fuse or breaker. Replace fuse/reset breaker, 3. Take to service center or call 1-800-321-1 134.
CLEANER WON'T PICK-UP OR LOW SUCTION	1. Paper bag full. 2. Brush roll worn 3. Broken or worn belt 4. Belt fell off 5. Unit clogged 6. Cloth bag needs cleaning	1. Replace paper bag - Pg. 4 2. Replace brush roll - Pg. 5 3. Replace belt - Pg. 2 4. Attach belt to shaft - Pg. 2 5. Remove cloth bag, check for item in air duct and remove. 6. Clean or replace bag.
DUST ESCAPING FROM CLEANER	1. Paper bag full 2. Bag not installed correctly 3. Puncture/hole in paper or cloth bag	1. Replace paper bag - Pg. 4 2. Review paper bag installation - Pg. 4 3. Replace paper bag - Pg. 4
CLEANER TOOLS WON'T PICK UP	1. Hose clogged. 2. Paper bag full.	1. Remove hose and tools; remove obstruction from hose - Pg. 3 2. Replace paper bag - Pg. 3
BELT FALLS OFF	1. Belt worn. 2. Belt not installed correctly. 3. Brush roll jammed by large item.	1. Replace belt - Pg. 2 2. Check instructions and label on side of cleaner. 3. Remove item and attach belt to shaft. Check instructions - Pg.5

callouts

IMPORTANTE: DESENCHUFE LA ASPIRADORA ANTES DE REALIZARLE ALGÚN SERVICIO.

GUIA PARA LA DETECCION Y SOLUCION DE PROBLEMAS		
PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCION
LA ASPIRADORA NO FUNCIONA	1. El cable no está bien enchufado en el tomacorriente 2. No hay corriente en el tomacorriente 3. Necesita servicio	1. Enchufe bien la unidad. 2. Revise el fusible o el interruptor. Reemplace el fusible/vuelva a preparar el cortacircuitos. 3. Llévela al centro de servicio o llame al 1-800-321-1 134.
LA ASPIRADORA NO ASPIRA O ASPIRA POCO	1. La bolsa de papel está llena. 2. El cepillo del rodillo está gastado. 3. La correa está gastada o rota. 4. La correa se salió. 5. La unidad se encuentra tapada. 6. La bolsa de tela necesita limpieza.	1. Reemplace la bolsa de papel - Pág. 4 2. Reemplace el rodillo del cepillo - Pág. 5 3. Reemplace en el correa - Pág. 2 4. Ponga la correa al eje - Pág. 2 5. Quite la bolsa de tela, verifique si hay objetos en el conducto del aire, de haberlos quítelos. 6. Limpíe o reemplace la bolsa.
EL POLVO SALE DE LA ASPIRADORA	1. La bolsa de papel está llena. 2. La bolsa no está colocada correctamente. 3. La bolsa de papel o de tela está perforada.	1. Reemplace la bolsa de papel. Pág. 4 2. Revise la instalación de la bolsa de papel. Pág. 4 3. Reemplace la bolsa de papel. - Pág. 4
LAS HERRAMIENTAS DE LIMPIEZA NO ASPIRAN	1. La manguera se encuentra tapada. 2. La bolsa de papel se encuentra llena.	1. Quite la manguera y los accesorios; quite los elementos que se encuentran obstruyendo la manguera - Pág. 3 2. Reemplace la bolsa de papel- Pág.3
LA CORREA SE SALE	1. La correa está gastada. 2. La correa no está instalada correctamente. 3. El rodillo del cepillo se trabó como consecuencia de un objeto grande.	1. Reemplace la correa - Pág. 2 2. Mire las instrucciones y la etiqueta en el costado de la aspiradora. Quite los artículos y coloque la correa en el eje. Mire las instrucciones - Pág. 5 3.

IMPORTANT: DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT LE SERVICE.

GUIDE DE DÉPANNAGE		
PROBLÈME	RAISON POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'ASPIRATEUR NE MARCHE PAS	1. Le fil d'alimentation n'est pas bien inséré dans la fiche. 2. Pas d'alimentation dans la prise au mur. 3. A besoin de service.	1. Bien insérer la fiche dans la prise. 2. Remplacer le fusible ou le coupe-circuit. 3. Transporter au centre de service ou appeler le 1-800-661-6200.
L'ASPIRATEUR NE RAMASSE PAS OU L'ASPIRATION EST FAIBLE	1. Le sac en papier est plein. 2. Le cylindre de la brosse est usé. 3. La courroie est cassée ou usée. 4. La courroie s'est détachée. 5. L'unité est bouchée. 6. On doit nettoyer le sac en tissu.	1. Remplacer le sac en papier - Page 4. 2. Remplacer le cylindre de la brosse - Page 5. 3. Remplacer la courroie - Page 2. 4. Fixer la courroie à l'arbre - Page 2. 5. Enlever le sac en tissu, vérifier la présence d'objets dans la conduite d'air et les enlever. 6. Nettoyer ou remplacer le sac.
DE LA POUSSIÈRE S'ÉCHAPPE DE L'ASPIRATEUR	1. Le sac en papier ou en tissu est plein. 2. Le sac n'est pas installé. 3. Il y a un trou/une fuite dans le sac en papier ou en tissu.	1. Vider la bolsa de tela o reemplace la bolsa de papel. Page 4. 2. Revise la instalación de la bolsa de papel y de la de tela. Page 4. 3. Remplacer le sac en papier ou en tissu.
LES OUTILS DE L'ASPIRATEUR NE RAMASSENT PAS	1. Le tuyau est bouché. 2. Le sac en papier ou en tissu est plein.	1. Enlever le tuyau et les outils enlever l'obstruction du tuyau - Page 3. 2. Vider et nettoyer le sac en tissu ou remplacer le sac en papier - Page 3.
LA COURROIE SE DÉTACHE	1. La courroie est usée. 2. La courroie est mal installée. 3. Le cylindre de la brosse est coincé par un objet important.	1. Remplacer la courroie - Page 2. 2. Vérifier les instructions et l'étiquette sur le côté de l'aspirateur. 3. Enlever l'objet et fixer la courroie à l'arbre. Vérifier les instructions - Page 5.